

## Литература

1. Абдалиева Е.А. Интонационные средства выражения ремы в простом повествовательном предложении в современном английском языке. Автореф. дис. канд. филол. наук. - М., 1973. - 32 с.
2. Абдуллина Р.С. Риторика Бэм интонация. - Яр Чаллы, 1999. 323- 348 б.
3. Адамец П. Порядок слов в современном русском языке. - Прага: Academia, 1966. - С. 47-98.
4. Акимова Г.Н. Новое в синтаксисе современного русского языка. - М.: Высшая школа, 1990. С. 98-150.
5. Ализаде Ф.Ф. Актуальное членение предложения в азербайджанском языке. - Баку, 1990. - 138 с.
6. Алпаров Г. Сайланма хезмэтлер: Татар грамматикасы Бэм гомуми тел. - Казан, 1945. - С. 65-70.
7. Амиров Г.С. Из сопоставительного синтаксиса русского и татарского языков. - Казань: Изд-во КГУ, 1961. — 90 с.
8. Анохина С.П. Опыт сопоставительного подхода к актуальному членению предложения // Сопоставительный анализ грамматической и лексической семантики. - Куйбышев: Изд-во КГПИ, 1982. - 25-37.
9. Аполлонский А.В. Игра как средство управления познавательной активностью обучающихся в вузе МВД. // Дис. ... канд. пед. наук. - М., 2007.
10. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. - Л.: Наука, 1979. - 220 с.
11. Аракин В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков. - М. 1989.
12. Артемов В.А. Психология обучения иностранным языкам / В.А. Артемов. - М.: Просвещение, 1969. - 279 с.
13. Астахова Л.И. Предложение и его членение: прагматика, семантика, синтаксис. - Днепропетровск: Изд-во ДГУ, 1992. - 156 с.
14. Афанасьева О.В. Сравнительная типология английского и русского языков. - М.: Физматлит, 2000. - 167-189.
15. Ахо Ф.В., Ульман Дж. Теория синтаксического анализа, перевода и компиляции. Т. 1. М: Мир, 1978. - 217 с.
16. Ахутина Т.В. Порождение речи: нейро-лингвистический анализ синтаксиса. - М.: Наука, 1989. - 213 с.
17. Багаутдинова Г.А. Человек во фразеологии: антропоцентрический и аксиологический аспекты.// Автореф. докт. дис. - Казань, 2007. 38 с.
18. Баграмова Н.В. Лингво-методические основы обучения лексической стороне устной речи на английском языке на английском как вторым иностранным в педагогическом вузе: Дис. ... докт. пед. наук / Н.В. Баграмова. - СПб., 1993.
19. Байрамова Л.К., Сафиуллина Ф.С. Сопоставительный синтаксис русского и татарского языков. - Казань: КГУ, 1989. - 59-80.
20. Байрамова Л.К. Сопоставительный синтаксис русского и татарского языков. - Казань: Дело, 1997. 98-11 б.
21. Бархударов Л. С. Очерки по морфологии современного английского языка. - М., 1975.
22. Бархударов Л.С. Структура простого предложения современного английского языка. - М., 1966. С. 190-195.
23. Бархударов Л.С. Язык и перевод: Вопросы общей и частной теории перевода. - М., 1975. - 154 с.
24. Баталова И.К. Ключевые проблемы сложного синтаксического целого в английском языке. - Свердловск: Изд-во СГПИ, 1987. - 62 с.
25. Беляева М.А. Грамматика английского языка - М. 1977.
26. Бердяев Н.А. Самопознание (опыт философской автобиографии). М.: Международные отношения, 1990. 336 с.
27. Березин Ф.М. Русское языкознание конца XIX-начала XX в., - М., 1976. - 96 с.
28. Берман И.М. Грамматика английского языка. М: «Высшая школа», 1994.
29. Бертагаев Г.Н. Субъект и подлежащее // Вопросы языкознания. - № 5, 1958. - С. 24-30.
30. Бессарабова И.С. Поликультурная подготовка педагога в России и США // Фундаментальные исследования. - 2008. - № 8 - С. 70-72.
31. Блох М.Я. Коммуникативные типы предложений в свете актуального членения. - Москва: Иностр. язык в школе, 1976. - № 5. С. 14-23.
32. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка. - М., 1983.
33. Богородицкии В.А. Введение в татарское языкознание в связи с другими тюркскими языками. - Казань: Татгосиздат, 1953. - 220 с.
34. Бодуэн де Куртэнэ И.А. О смешанном характере всех языков. // Журнал Министерства Народного Просвещения, 1901. Ч. 337. Сентябрь. С. 12-24.
35. Бокий Е.Н. Артикль как показатель грамматического значения «определенности» и «неопределенности» существительного. - Л.: изд-во ЛГУ. - № 262, 1958. С. 25-34.
36. Бондарева С.К. Толерантность как основа безопасности образовательного пространства. М.: Российская академия образования, 2011. - 34 с.
37. Бондаревская Е.В. Педагогика: личность в гуманистических теориях и системах воспитания: Учебное пособие для средних и высших педагогических учебных заведений, слушателей ИПК, учителей. - М.; Ростов-на-Дону: Учитель, 1999. - 563 с.
38. Бондарко А.В. Вид и время русского глагола. М.: Просвещение, 1975. 78 с.
39. Брутян Г.А., Брутян Л.Г. Мышление и общение в условиях двуязычия // Мышление и общение. Алма-Ата: Казахский гос. пед. инт, 1973. С. 264-265.
40. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. - М.: Агар, 2000. - С.136-147.
41. Васютенкова И.В. Развитие поликультурной компетентности учителя в условиях последипломного педагогического образования: диссертация ... кандидата педагогических наук : 13.00.08. - Санкт-Петербург, 2006.- 160 с.
42. Вейхман Г.А. Новое в грамматике современного английского языка. — М: Астрель, 2003. С. 247-497.
43. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. М., 1990.
44. Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения (на материале русского языка) // Вопросы грамматического строя. М., 1955. — С. 386-391.
45. Виноградов В.В. Избранные труды. История русского литературного языка. - М., 1978.
46. Воронцова Г. Н. Очерки по грамматике английского языка. - М., 1960.
47. Выготский Л.С. Мышление и речь. М.: Лабиринт, 1996.
48. Выготский Л.С. Собр. соч.: В 6 т. Т. 2. М.: Педагогика, 1982.
49. Габдулхаков В.Ф. Об умении выделять абзацы. // Журнал «Русский язык в школе». 1983. - № 3. - С. 48-50.
50. Габдулхаков В.Ф. Подготовка к самостоятельной работе с текстом. // Журнал «Русский язык в национальной школе». - 1985. - № 1. - С. 20-24.
51. Габдулхаков В.Ф. Об устной речи учащихся ПТУ. // Журнал «Русский язык в школе». - 1985. - № 1. - С. 39-41.
52. Габдулхаков В.Ф. Развитие связной речи на уроках русского языка. // Журнал «Начальная школа». - 1987. - № 5. - С. 22-25.
53. Габдулхаков В.Ф. О структуре устных высказываний учащихся ПТУ. // Журнал «Русский язык в школе». - 1987. - № 4. - С. 28-31.
54. Габдулхаков В.Ф. Из опыта интенсификации обучения русскому языку. // Журнал «Народное образование». - 1988. - № 4. - С. 45-47.
55. Габдулхаков В.Ф. Каким быть содержанию обучения русскому языку в татарской школе. // Журнал «Русский язык в национальной школе». - 1989. - № 8. - С. 6-9.
56. Габдулхаков В.Ф. О тема-рематической структуре высказываний учащихся. // Журнал «Русский язык в школе». - 1989. - № 5. - С. 45-50.

57. Габдулхаков В.Ф. Идеи В.А. Богородицкого - в действии. // Журнал «Магариф». - 1993. - № 11. - С. 37-38. (в соавторстве с В.И. Кодуховым).
58. Габдулхаков В.Ф. Казанская лингвистическая школа и функционально-коммуникативная модель обучения русскому языку как неродному. // Проблемы преподавания английского, татарского, русского и арабского как второго языка в Татарстане и зарубежной высшей школе. /Ежегодный международный симпозиум Татарстан-США. - Казань, в надзаг.: МО РТ, АН РТ, 1999. - С. 35-44.
59. Габдулхаков В.Ф. Проблемы формирования языковой личности в национально-региональных условиях Татарстана. // Журнал «Методист». М. - 2002. - № 5. - С. 15-18.
60. Габдулхаков В.Ф. Полилингвизм в системе современной педагогики. // Журнал «Мир образования – образование в мире». – 2005. - № 1. – С. 101-115
61. Габдулхаков В.Ф. Об оптимизации двуязычия в татарской школе. // Журнал «Известия Академии педагогических и социальных наук. – 2005. – Вып. 9. – С. 418-424.
62. Габдулхаков В.Ф. О языковом образовании в детских садах Татарстана. // Журнал «Современное дошкольное образование. Теория и практика». М., 2010. - № 6.
63. Габдулхаков В.Ф. Подготовка педагога нового типа. // Журнал «Современное дошкольное образование. Теория и практика. 2011. № 3. С. 34-37.
64. Гальперин П.Я. К психологии формирования речи на иностранном языке // Психолингвистика и обучение иностранцев русскому языку. М.: Издво МГУ, 1972. С. 60-71.
65. Гальперин П.Я. Новые возможности обучения, в частности, иностранным языкам // Вопросы методики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов. М.: Издво МГУ, 1971. С. 69-82.
66. Гальперин П.Я. Языковое сознание и некоторые вопросы взаимоотношения языка и мышления // Вопр. психол. 1977. № 4. С. 95-101.
67. Гатиатуллина З.З. Сравнительная типология родного (татарского) и английского языков: Курс лекций / З.З. Гатиатуллина. – Казань: КГПИ, 1979. – 109 с.
68. Гизатова Г.К. Структурно-типологический подход к сопоставительному исследованию фразеологии (на материале татарского, русского и английского языков). / Автореф. канд. дис. – Казань, 2010. 20 с.
69. Гильфанова Д.Р. Темпоральность художественного текста на материале английского и татарского языков. Тюмень, 2005.
70. Глебов А.А. Воспитание патриотизма, толерантности и культуры межнационального общения: учеб. пос. Волгоград: Перемена, 2004. 102 с.
71. Гухман М. М. Грамматическая категория и структура парадигм. // Исследования по общей теории грамматики. – М., 1968.
72. Дружинина М.В. Формирование языковой политики университета как фактора обеспечения качества профессионального образования. // Дис. ... доктора пед. наук. – Санкт-Петербург, 2009.
73. Закиев М.З. Синтаксический строй татарского языка. — Казань: Изд-во КГУ, 1963. – 29 с.
74. Закиев М.З. Хэзерге татар едэби теле. - Казан, 1974. - 169-186.
75. Закиев М.З. Сафиуллина Ф.С. Сопоставительный синтаксис русского и татарского языков. Часть I: Простое предложение. - Казань, 1977. - 93 с.
76. Закиев М.З. Татары: проблемы истории и языка. - Казань, 1995. – С. 199-205, 367-381.
77. Залевская А.А. Текст и его понимание. - Тверь: ТГУ, 2001. - 177 с.
78. Замалетдинов Р.Р., Габдулхаков В.Ф., Сахабутдинова Г.И. Поликультурное языковое образование. / Монография. Казань, 2009. 217 с.
79. Золотова Г.А. Роль ремы в организации и типологии текста // Синтаксис текста. - М: Наука, 1979. - С. 113-133.
80. Золотова Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. - М.: Наука, 1982. - 300 с.
81. Ившин В.Д. Коммуникативный синтаксис современного английского языка. - Киев, 1990. - 212 с.
82. Ившин В.Д. Философский аспект актуального членения предложения // Вестник МПУ. № 2. Серия «Лингвисты». - М., 1998. С. 18-20.
83. Кабанова О.Я. Формирование иноязычного сознания как условие формирования речи на иностранном языке // Тезисы 1й Всесоюзной научно-методической конференции по методике преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов. М.: Издво МГУ, 1970. С. 81-84.
84. Кагуй Н.В. Поликультурное воспитание детей дошкольного возраста в процессе билингвального образования. /Дис. канд. пед. наук. Елабуга, 2004. 235 с.
85. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М.: Наука, 1987.
86. Клепцова Е.Ю. Психология и педагогика толерантности: учеб. пос. для слушателей системы доп. профес. пед. образования. М.: Академ. Проект, 2004. 176 с.
87. Ковалева К.И. Оригинал и перевод: два лица одного текста. - М, 2001. – 97 с.
88. Ковтунова И.И. Современный русский язык. Порядок слов и актуальное членение предложения. — М., 1976. С. 12-17.
89. Колшанский Г.В. Коммуникативная структура и функция языка. — М.: Наука, 1984. - 176 с.
90. Комиссаров В.Н. Лингвистика перевода. - М., 1980. – 220 с.
91. Кормилицин СВ. Порядок слов и актуальное членения предложения: исследование на материале венгерского языка. Дисс. ... канд. филол. наук. - М., 1997. - 160 с.
92. Костомаров В.Г. Митрофанова О.Д. Навстречу VI конгрессу МАПРЯЛ: Интервью / В.Г.Костомаров, О.Д. Митрофанова // Рус. язык за рубежом. – 1985. - № 5.
93. Кравчик А.Б. Тематический компонент актуального членения предложения в английском языке. Дисс. ... канд. филол. наук. - М., 1989. - 148 с.
94. Крушельницкая К.Г. К вопросу о смысловом членении предложения // Вопросы языкознания. - 1956. - № 4. С. 56-78.
95. Лазарев В.С. Проблемы понимания психического развития в культурноисторической теории деятельности // Вопр. психол. 1999. № 3. С. 18-27.
96. Левицкая Т.М. О передаче некоторых значений артикля в переводе. - М: Изд-во МГПИИЯ. - Т. XIII. - 1958. - С. 16-19.
97. Леонтьев А.А. Актуальное членение и способы его выражения в русском языке // Теория языка, методы его исследования и преподавания. — Л.: Наука, 1981. - С. 167-172.
98. Леонтьев А.А. Высказывание как предмет лингвистики, психолингвистики и теории коммуникации // Синтаксис текста. - М.: Наука, 1979. - С. 18-36.
99. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. М.: Политиздат, 1975.
100. Леонтьев Д.А. Психология смысла. М.: Смысл, 1999.
101. Леонтович О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию: Учебное пособие. – Волгоград: Перемена, 2003. – 399 с.
102. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
103. Лузина Л.Г. Распределение информации в тексте (когнитивный и прагматистический аспекты). - М: ИНИОН РАН, 1996. - 139с.

104. Магидова И.М. Введение в английскую филологию. - М: Изд-во МГУ, 1985. - С. 107-119.
105. Макаренко И.А. Авторская программа учебного курса "Интернет на уроках английского языка". Компонент образовательного учреждения государственного стандарта среднего (полного) общего образования по английскому языку. Базовый уровень./Автор И.А. Макаренко – Ростов-на-Дону, 2004. – 36 с.
106. Макаренко И.А. Тузлукова В.И., Розина И.Н. English with the Internet. Polycultural world and global education: Problems and solutions: Книга для ученика – Ростов-на-Дону: Издательство Ростовского государственного педагогического университета, 2004. – 52 с.
107. Маркова Н.Г. Формирование культуры межнациональных отношений в вузе. Дис. доктора пед. наук. Казань, 2010. 423 с.
108. Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения // Пражский лингвистический кружок. - М., 1967. С. 240-247.
109. Меерович Т.Б. Обучение английским формам прошедшего времени с опорой на родной язык учащихся: Методическая разработка / Т.Б. Меерович. – Казань, 1975. – 66 с.
110. Менеджеричка Е.Д. Когнитивный синтаксис художественной литературы. Современный английский язык - М: «Диалог МГУ», 1997 — 141 с.
111. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Сост. Маслыко Е.А., Бабинская П.А., Будько А.Ф. и др. – 5-е изд., стереотипное. – Минск: Высшая школа, 1999. – 383 с.
112. Насыри К. Сайланма эсэрлэр: В 2-х т. / К. Насыри. - Казан: Таг. кит. нэшр., 1974. - Т. 1
113. Нигеметзянова Э.Л. Сценарий сказки на трех языках. //Сб. Подготовка педагога нового типа. Казань, 2011. С. 78-81.
114. Никифоров А.Л. Семантическая концепция понимания // Загадка человеческого понимания. М.: Политиздат, 1991. С. 72-94.
115. Новикова, Л.А. Педагогические условия поликультурного образования учащихся учреждений начального профессионального образования / Дис. кандидата педагогических наук. Томск 13.00.08. 200 с.
116. Осиянова О.М. Субъектно-ориентационная система обучения культуре речевого общения студентов (общепедагогический подход). // Дис. ... доктора пед. наук. – Оренбург, 2009.
117. Павлова Л.П. Исследование влияния игровой учебной деятельности на формирование межкультурной компетенции студентов вуза (на материале иностранного языка). // Дис. ... канд. пед. наук. – Ставрополь, 2004.
118. Педагогика толерантности: учеб. пособие / Г.В. Палаткина, Л.В. Янкина, Р.Х. Кузнецова и др. Астрахань, 2008. 221 с.
119. Пендюхина Г.К. Методологические основы формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции в неязыковом вузе. // Дис. ... канд. пед. наук. – М., 2006.
120. Петрова В.Ф. Формирование поликультурных компетенций у будущих педагогов. //Сб.: Поликультурное языковое образование. Казань, 2010. С. 56-59.
121. Петрова И.С. Поликультурный подход при организации работы с родителями в дошкольном учреждении. Казань, 2010. 35 с.
122. Пешковский А.М. Русский синтаксис в русском освещении. - М., 1956. С. 171-189.
123. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Иностр. языки в школе. – 2000. – № 3. – С. 3-9.
124. Пражский лингвистический кружок. - М.: Прогресс, 1967. - 559 с.
125. Прибыток И.И. Коммуникативная структура английского простого предложения. - Саратов, 1987. С. 8-31.
126. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 23 ноября 2009 г. N 655 "Об утверждении и введении в действие федеральных государственных требований к структуре основной общеобразовательной программы дошкольного образования". Опубликовано 5 марта 2010 г. Вступает в силу 16 марта 2010 г. Зарегистрирован в Минюсте РФ 8 февраля 2010 г. Регистрационный N 16299.
127. Пritchina Л.М. Система упражнений по формированию навыка употребления временных форм французского языка в устной речи / Л.М. Пritchina // Иностранные языки в школе. – № 2. – 2001. – С. 78-83.
128. Прудникова Н.Н. Педагогические технологии формирования иноязычной компетенции студентов неязыковых вузов. // Дис. ... канд. пед. наук. – Саратов, 2007.
129. Психология билингвизма: Сб. науч. тр. МГПИИЯ / Под ред. И.А. Зимней. Вып. 260. М.: МГПИИЯ, 1986.
130. Психология грамматики. М.: Издво МГУ, 1968.
131. Пупьянский А.Л. О логико-грамматическом членении предложения // Вопросы языкознания, 1972. - № 2. С. 66-76.
132. Рыхлова О.С. Концепт длительности в немецком, английском и русском языках. // Автореф. канд. дис. – Уфа, 2007. 20 с.
133. Салимова Д.А. Части речи в разноструктурных языках / Д.А. Салимова. – Елабуга: Изд – во Елабуж. госпединст., 2001. – 256 с.
134. Сафиуллина Ф.С. Вопросы порядка слов в татарском языке // Вопросы татарского языкознания. - Книга 2. -Казань, 1965. С. 296-342.
135. Сафиуллина Ф.С. Татар телендә сүз тәртибе. — Казан: Татарстан китап нэшр., 1974. - 150 б.
136. Сафиуллина Ф.С. Татар телендә ойрәту («Татарский язык. Интенсивный курс») / Ф.С. Сафиуллина, К.С. Фэтхуллова. - Казан: Хэтер, 1999; 1999/ китабы белән эшләуче укытучылар очен методик кулланма). - Казан: Хэтер, 1999.
137. Сафиуллина Ф.С. Текст тезелеше. - Казан: КДУ, 1993. - 263 б.
138. Сафиуллина Ф.С., Закиев М.З. Хэзерге татар эдвби теле. - Казан: Мэгариф, 1994. - Б. 258-262, 304-312.
139. Сафиуллина Ф.С. Развитие синтаксического строя татарского литературного языка. - Казань, 2000.- С. 53-109.
140. Селезнёв С.Б. и др. Динамические особенности мультикультурной трансформации студенческой среды Астраханской государственной медицинской академии // Мат-лы междунар. науч.-практ. конф. «Мультикультурное образование: состояние и перспективы». Астрахань, 2008. С. 130-134.
141. Смирницкий А.И. Морфология английского языка. М.: Изд-во литер. на иностр. языках. М., 1959.
142. Современные языковые процессы в Республике Татарстан и Российской Федерации: законодательство о языках в действии / Татарстан Республикасында һәм Россия Федерациясендә хэзерге заман тел процессы: телләр турындагы законнар гамәлдә: Материалы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 15-летию принятия Закона о языках. – Казань: Татарское кн. изд-во, 2007.
143. Солотова Н.В. Развитие иноязычной речевой деятельности студентов. // Дис. ... канд. пед. наук. – Саратов, 2006.
144. Сорокин Ю.А. Психолингвистические аспекты изучения текста. М.: Наука, 1985.
145. Сорокина С.С. Пути предупреждения и преодоления грамматической интерференции синтаксических подтипов в немецкой речи студентов 1 курса языковых факультетов: на материале подтипа управления: Дис. ... канд. пед. наук / С.С.Сорокина. – Л., 1971.
146. Сысоев П.В. Концепция языкового поликультурного образования (на материале культуроведения США): Монография. – Москва: Издательство "Еврошкола", 2003. – 401 с.
147. Спир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии: Пер. с англ. М., 1993.
148. Татарская грамматика: В 3-х т. Т.2: Морфология. - Казань: Татарское книжное издательство, 1993. – 397 с.
149. Теория и практика глобального образования. Рязань: Издательство Рязанского государственного педагогического университета, 1994. – 190 с.
150. Тумашева Д.Г. Хэзерге татар теле морфологиясе / Д.Г. Тумашева. - Казан, 1964. - 298 б.
151. Уйат-Кабан-Аттанучи. Гарвардский проект дошкольного образования, 1979. 25 с.
152. Укопова З.С. Интегративный подход к формированию коммуникативной компетенции студентов в профессиональной иноязычной подготовке. // Дис. ... канд. пед. наук. – Самара, 2006.
153. Уфимцева А.А.. Слово в лексико-семантической системе языка. М., 1968.

154. Формирование толерантной личности в полиэтнической образовательной среде: учеб. пособие / В.Н. Гуров, Б.З. Вульф, В.Н. Галыпина и др. М., 2004. 240 с.
155. Фортунатов Ф.Ф. Избранные труды. Т. 2. — М: Учпедгиз, 1957. С. 456- 459.
156. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи. М.: Высшая школа, 1989.
157. Харисов Ф.Ф. Обучение татарской устной речи: Лингводидактические основы первоначального обучения татарской устной речи в русской школе / Ф.Ф. Харисов. - Казань: Магариф, 1999.
158. Харисов Ф.Ф. Основы методики обучения татарскому языку как неродному / Ф.Ф.Харисов. - СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2001.
159. Хафизова Т.М., Мингазутдинова Э. Сопоставительный анализ английских и татарских фонем. Казань, 2004.
160. Хисамова В.Н. О необходимости изучения английского языка на базе родного (татарского) языка в национальном вузе: Сб. статей. – Казань, 2000. – С. 35-38.
161. Хисамова В.Н. Глагольная система татарского и английского языков: Сопоставительный анализ в аспекте изучения английского языка на базе родного (татарского) языка / В.Н. Хисамова. - Казань: Издательство Казанского университета, 2004. – 252 с.
162. Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса. - М: Наука, 1972. – 258 с.
163. Шакирова Л.З. Научные основы методики обучения категориям вида и времени русского глагола в тюркоязычной (татарской и башкирской) школе / Л.З. Шакирова. – Казань: Татар. кн. изд-во, 1974. – 279 с.
164. Шевякова В.Е. Современный английский язык: Порядок слов, актуальное членение предложения, интонация. - М: Наука, 1980. – 380 с.
165. Широкова А.В. Сопоставительная типология разноструктурных языков. - М.: Добросвет, 2000. – 198 с.
166. Щепилова А.В. Реализация сопоставительного подхода при обучении французскому языку как второму иностранному на базе английского. // Иностр. язык в школе. 2000. - № 2. С. 23-25.
167. Штерн В. Гарвардский проект дошкольного образования. Гарвард, 1914. 23 с.
168. Юсупов Р.А. Лексико-фразеологические средства татарского и русского языков / Р.А. Юсупов. - Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. - 255 с.
169. Языковое сознание. Содержание и функционирование. М.: МГЛУ, 2000.
170. Ярцева В.Н. Контрастная грамматика. - М.: Наука, 1981. - 111 с.
171. Allen S.E.M., Genesee F.H., Fish S.A. & Crago, M.B. Patterns of code mixing in English-Inuktitut bilinguals. In M. Andronis, C. Ball, H. Elston & S. Neuvel (Eds.), Proceedings of the 37th Annual Meeting of the Chicago Linguistic Society. 2002. Vol. 2, pp. 171-188).
172. Approaches to Contrastive Linguistics. Edited by O. Akhmanova.- M: МУИ, 1972. – 203 p.
173. Camie A. The Syntax of Verb Initial Languages. - New York: Oxford Univ. Press, 2000. - 256 p.
174. Chicago, IL: Chicago Linguistic Society. Petersen, J. Word-internal code-switching constraints in a bilingual child's grammar. Linguistics, 1988, № 26, pp. 479-493.
175. Cooper W.E., Ross J.R. Word Order. Papers From the Paraception on Functionalism. - Chicago, 1975. - P. 40-90.
176. Costa J.M. World Order Variation: A Constant-Based Approach. - The Hague: Holland graphics corp., 1998. - 447 p.
177. Danes F. FSP and the Organization of the Text // Functional sentence perspective. — Prague: Academia, 1974. - 222 p.
178. Ekkehard H. Wolff University of Leipzig. Pre-School Child Multilingualism and its Educational Implications in the African Context.
179. Fibras J, On the Communicative Value of the Modern English. // Brno Studies in English. - Pruge: Academia, 1959. - P. 36-54.
180. Fibras J. Non-thematic Subject in Contemporary English. // Travaux du Circle Linguistique de Prague, - Prague, 1965. - Vol.2. - P. 239-256.
181. Fibras J. Functional Sentence Perspective in Written and Spoken Communication. - New York: Press Syndicate of the University of Cambridge, 1992. - P. 1-143.
182. Gal S.The political economy of code choice. Berlin: Mouton de Gruyter, 1988, p.247.
183. Gawlitzek-Maiwald I. & Tracy R. Bilingual bootstrapping. Linguistics, 1996, № 34, pp. 901-926.
184. Genesee F., & Nicoladis E. Bilingual acquisition. Handbook of Language Development. Oxford, Eng.: Blackwell, 2006, pp.12-14.
185. Halliday M.A.K. An Introduction on Functional Grammar. - London: Arnold, 1985. - 320 p.
186. Ilyish B. The Structure of Modern English. - Moscow: Prosveshenye, 1965. - P. 197-204.
187. Informationen zu Schulbughfragen. Heft 17. 1978.
188. Khamis C.. Mehrsprachigkeit bei den Nubi. Das Sprachverhalten viersprachig aufwachsender Vorschul- und Schulkinder in Bombo/Uganda. Hamburg: LIT., 1994, p.275.
189. Lanvers U. Language alternation in infant bilinguals: A developmental approach to codeswitching.// International Journal of Bilingualism. 2001. № 5, pp. 437-464.
190. Lanza E. Language mixing in infant bilingualism: A sociolinguistic perspective. Oxford, UK: Clarendon Press, 1997.
191. Meisel J.M.. Code-switching in young bilingual children: The acquisition of grammatical constraints. Studies in Second Language Acquisition, 1994, p.16, pp. 413-441.
192. Paradis J., Nicoladis E., & Genesee F. Early emergence of structural constraints on code-mixing: Evidence from French-English bilingual children.// Bilingualism: Language and Cognition, 2000. № 3, 245-261.
193. Sauve D., & Genesee F. Grammatical constraints on child bilingual code-mixing. Paper presented at the Annual Conference of the American Association for Applied Linguistics, Vancouver, Canada. 2000.
194. Wolff H. Ekkehard. Pre-School Child Multilingualism and its Educational Implications in the African Context. Cape Town. PRAESA (Occasional Papers, 4), 2000, pp. 5-8.
195. Vihman M. A developmental perspective on codeswitching: Conversations between a pair of bilingual siblings. // International Journal of Bilingualism. 1998. № 2, pp. 45-84.